

# سفرهای نیکولا کوچولو

گوسييني - سامپه

ترجمه اميرحسين مهدىزاده



كتابهای كيميا

این کتاب ترجمه‌ای است از فصلهای هفتم و هشتم:

*Histoires inédites du Petit Nicolas*  
Goscinny & Sempé  
IMAV éditions, 2004

کتابهای کیمیا (وابسته به انتشارات هرمس)  
تهران، خیابان ولی عصر، بالاتر از میدان ونک، شماره ۱۲۲۷ - تلفن: ۸۸۷۹۰۵۶۷۶

### سفرهای نیکولا کوچولو

گوینی - سامه

ترجمه: امیرحسین مهدی‌زاده

طرح جلد: واحد گرافیک هرمس

چاپ اول: ۱۳۸۵

تیراز: ۱۰۰۰۰ نسخه

چاپ و صحافی: معراج

همه حقوق محفوظ است.

سفرهای نیکولا کوچولو / گوینی - سامه؛ ترجمه امیرحسین مهدی‌زاده. -

تهران: هرمس (کیمیا)، ۱۳۸۵.

۱۲۵ ص: مصور.

Histoires inédites du Petit Nicolas.

فهرستیس بر اساس اطلاعات نیبا.

۱. داستانهای فکاهی مصور. ۲. داستانهای ماجراهای. الف. گوینی،

۱۹۷۷-۱۹۴۶ م. Goscinny، ب. سامه. ۱۹۴۲-۱۹۷۷ م. Sempe. ۳. ج. مهدی‌زاده،

امیرحسین، ۱۲۴۹ - مترجم.

۱۶۷۴۱۵۰

۵۰۸۶

۱۳۸۵

۰۸۹-۲۹۲۹۰

## فهرست

۱	اداره بابا
۹	باباهای ما با هم دوست‌اند
۱۷	آنسلم و آدیل پتمویی
۲۷	الوا
۳۷	سینها
۴۳	جشن تولد بابا
۵۱	چوک خنده‌دار
۵۹	پابا احتضار دارد
۶۷	ما من رویم مسافرت
۷۵	سوار شوید!
۸۳	سفر به اسپانیا
۹۱	كلمات مقاطع
۹۹	ردا
۱۰۹	شگفتیهای طبیعت
۱۱۷	نهای تنهای
۱۲۷	مسافرت ژوفروا